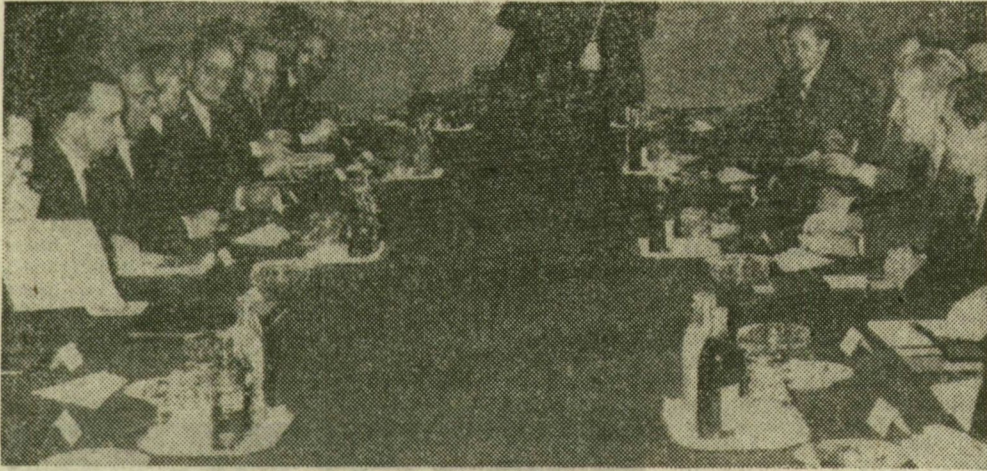


DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Magyar—osztrák tárgyalások

Kádár János fogadta Fred Sinowatzt



Szerdán a Parlamentben megkezdődtek a hivatalos osztrák—magyar tárgyalások. A két tárgyalóküldöttséget Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Fred Sinowatz szövetségi kancellár vezeti. (MTI-fotó — Telefotó—KS)

A hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó Fred Sinowatz, az Osztrák Köztársaság szövetségi kancellárja szerdai programját tiszteletadással kezdte; Budapesten, a magyar és osztrák zászlókkal díszített Hősök tereén megkoszorúzták a magyar hősök emlékművét. A koszorúzási ünnepségen az osztrák kormányfő kíséretében levő személyiségekkel együtt jelen volt Randé Jenő, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövete.

A program ezután az Országházban folytatódott. A delegációs teremben délelőtt megkezdődtek a magyar—osztrák hivatalos tárgyalások. A két tárgyalócsoporthoz Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Fred Sinowatz kancellár vezeti. A magyar delegáció tagjai: Marjai József miniszterelnök-helyettes, Kőpeczi Béla művelődési miniszter, Török István külkereskedelmi államtitkár, Esztergályos Ferenc külügyminiszter-helyettes, Darvasi István, az országgyűlési külügyi bizottságának titkára és Randé Jenő. Az osztrák tárgyalócsoporthoz: Heinz Fischer tudományos és kutatási miniszter, Erich Schmidt kereskedelmi és ipari miniszteriumi államtitkár, Josef Wille, az Osztrák Szocialista Párt parlamenti csoportjának elnöke, nemzetgyűlési képviselők, Arthur Agstner, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete. Mindkét tárgyalócsoporthoz helyet foglaltak más vezető szakemberek is.

Az őszinte, baráti hangvételű tárgyaláson behatóan elemezték a két ország közötti kapcsolatoknak az elmúlt években is kedvező alakulását, a gazdasági együttműködés eddig elért eredményeit, fejlesztésének újabb lehetőségeit. Mindkét fél kifejezte azt a szándékát, hogy a jövőben is keresik azokat az új módszereket, amelyekkel még intenzívebbé válhatnak a korábban is meglévő, jó kapcsolatok. Egyetértésre jutottak abban, hogy a megfelelő szakértők, illetve szakmiszterek feladata lesz az ehhez szükséges teendők meghatározása, kimunkálása.

A nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit áttekintve, a két tárgyalócsoporthoz egyetértett abban, hogy nincs más ésszerű alternatíva, mint a józan ész politikája, a béke megőrzése. Kiemelkedő fontossága van annak, hogy folytatódjék a kelet—nyuga-

ti párbeszéd. Lázár György és Fred Sinowatz közös álláspontra jutott, hogy Magyarország és Ausztria kapcsolatainak alakulása jó példája az eltérő társadalmi rendszerű országok együttműködésének, s azt mutatja, hogy a bonyolult nemzetközi helyzetben is van mód a kontaktusok továbbfejlesztésére.

A megbeszélést követően Fred Sinowatz és Lázár György részt vett a Ferihegyi repülőtér új utasforgalmi épületének alapkövetésénél. A két kormányfő kézzel jelölték meg az alapkövetéssel ellátott alapkövetéssel a két ország közötti légiforgalmi és repülőtéri igazgatóság vezetője, valamint Reinhard Pöschcker, az építkezésben részt vevő osztrák Porr cég vezérigazgatója mondott beszédet.

Miként elhangzott: a megnövekedett idegenforgalom mind magasabb színvonalú ellátása szükségessé tette hazánk nemzetközi repülőtérének továbbfejlesztését. A korszerűsítés során eddig 6,5 milliárd forint költséggel elkészült az új fel- és leszállópálya, irányítótorony, a repülőgépek karbantartását ellátó hangárok sora és új épületet kapott a műszaki bázis. Az utasok gyors, magas színvonalú kiszolgálására hivatott új forgalmi épület felépítésére nemzetközi versenypályázatot hirdettek, amelyet 5 ország 13 ajánlattevője közül a Porr—Hinteregger—Hochtief—Warimpex vállalatokból álló osztrák munkaközösség nyert meg. Az alapkövetéssel hivatalosan is megkezdődött az évenként 2 millió utas kiszolgálására alkalmas, 24 500 négyzetméter alapterületű, modern repülőtéri épület kivitelezése. Az 1985 augusztusában elkészülő beruházás közös vállalkozás eredménye lesz: magyar szakemberek és vállalatok is közreműködnek a munkálatokban. Az építők keze nyomán Ferihegy Európa egyik legkorszerűbb légikikötőjévé válik.

A szövetségi kancellár ezt követően felkereste a Voest Alpine AG osztrák vállalat budapesti irodáját, amelyet nemrégiben nyitottak meg Budapesten.

Délután a Parlament Nándorfehérvári termében Kádár János az MSZMP Központi Bizottságának elnöki titkára fogadta Fred Sinowatzt. A szívélyes légkörű megbeszélésen véleményeket cseréltek a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. Egyetértettek abban, hogy a feszültebb politikai légkör-

ben fokozott jelentősége van az eltérő társadalmi-gazdasági rendszerű országok párbeszédének, és hangsúlyozták, hogy mindent meg kell tenni a háborús veszély elhárítása, a nemzetközi biztonság megszilárdítása és a kölcsönösen előnyös együttműködés bővítése érdekében.

Kádár János és Fred Sinowatz a két ország együttműködésének legfontosabb területeit áttekintve, megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar—osztrák jószomszédi kapcsolatokat a kölcsönös törekvések eredményeképpen kiegyensúlyozottan fejlődnek, és meg erősítették az együttműködés további erősítésére irányuló akaratukat.

A találkozóon jelen volt Lázár György, Randé Jenő, valamint az osztrák kancellár kíséretében levő Heinz Fischer, Josef Wille és Arthur Agstner.

Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke ugyancsak szerdán délután hivatalában fogadta az osztrák kancellárt.

A szövetségi kancellárral Budapestre érkezett gazdasági szakemberek számára a Magyar Kereskedelmi Kamara (Folytatás a 2. oldalon.)

Cikória-üzemet avattak

Szerdán munkásgyűlés keretében adta át rendeltetésének Kovács Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes Jánosomorján a csaknem 300 millió forint beruházással épült cikóriaaszaló üzemét. Az élelmiszer-ipari fejlesztés és a kifizető határidőre és az előirányzott költségeken belül valósult meg.

A Györi Kecsze- és Ostyagyárhoz tartozó üzemben dolgozzák fel az ország egész cikóriatermését, amely az idén 17 ezer tonna volt. A nyers cikóriából készült aszalványt azután pótkávé készítésére és egyéb élelmiszer-ipari célokra használják. Az új üzemben óránként 17 tonna nyers cikóriát dolgoznak fel, s a munkafolyamatok teljesen automatizáltak.

Az új termésből készülő 4300 tonna cikóriaaszalvány jó részét tőkés piacon értékesítik. A termék eljut többek között Svájcba, az NSZK-ba, Angliába, Japánba és Izraelbe. (MTI)

Magyar—NSZK vegyes vállalat alakult

Cargopack—Hungarian Kft. néven közös vállalatot alakított a Volánpack, illetve az NSZK-beli Cargopack cég.

A két vállalat a 2 éves kooperációs kapcsolat kedvező tapasztalatai nyomán hozta létre a vegyes vállalatot 51 százalékos NSZK-beli, illetve 49 százalékos magyar részesedéssel. A budapesti székhelyű új cég feladata különféle exportcikknek csomagolása, s az ehhez szükséges csomagolóeszközök, konzerváló szerek egy részének biztosítása. (MTI)

Feldolgozni gazdaságosabb

Hulladékból exporttermékek

A népgazdaságban jelenleg évente több mint tízmilliárd forint értékű hulladék keletkezik. Ennek döntő részét az iparban használják fel, ahol 1983 első felében az előző évinél 20 százalékkal több hulladékot hasznosítottak. Ily módon a vállalatok évről évre jelentős mennyiségű import nyersanyagot és energiát takaríthatnak meg, s egyre több értékes árucikket, gyakran külföldön is keresett termékeket készítenek a hulladékokból.

A Borsodi Vegyi Kombinátnál az elmúlt években még jelentős mennyiségű pvc-por hulladékot semmisítettek meg, mert nem áll a gyár rendelkezésére olyan technológia, amely lehetővé teszi a feldolgozást. A BVK vezetői, külföldön keresnek a közvetlen értékesítés lehetőségét. Munkáik eredményül járt, s az idei első háromnegyed évben már 426 tonna hulladék pvc-por exportáltak Ausztriába, amelynek értéke meghaladja a hat és fél millió forintot. Hasonló módszerrel hasznosítják a műanyagtermék-darabokat, amelyből a vállalatnál egyelőre csak kis mennyiséget dolgoznak fel. Néhány nap múlva Franciaországba útnak indítanak két kamiont műanyagdarabokkal feltöltve. Emellett más országokban is keresik a hulladék-értékesítés lehetőségét.

Többnyire a hulladékok közvetlen értékesítésénél gazdaságosabb módszer, ha azt valamilyen formában feldolgozva adják el külföldön. Igaz, ehhez meg kell teremteni a gyártási feltételeket. Az ócsai Vörös Október Termelőszövetkezet szakemberei a készterméket egyetem munkatársaival fogták össze, s a fővárosban keletkező hulladék-, illetve maradványkenyér

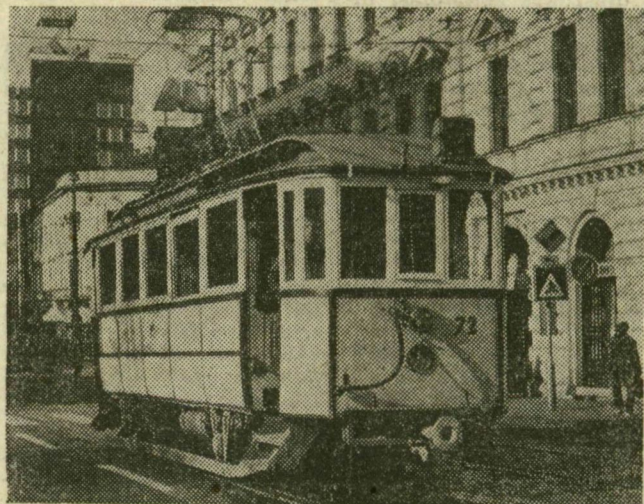
hasznosításához szükséges technológiát közösen dolgozták ki. Kis beruházással, viszonylag olcsón néhány aprítógépet és más berendezést vásároltak, ezzel megteremtették a termelési feltételeket. Elgondolásuk olyannyira sikerrel járt, hogy ma már jelentős tételeket exportálnak a takarmánykoncentrátumra alapított maradványkenyérből. Terméküket elsősorban Olaszországba és Svájcba szállítják. Az idén mintegy kétezer tonna hulladékkenyérből készítenek takarmányt. Az aprítás és a higiéniai eljárások után egyéb hulladékokat — így például folyékony sörélesztőt, söriszapot, árpaport, tojáshéjat és kakaóhéjat — is használnak a hulladékkenyér dúsításához. A befektetés igen jövedelmezőnek bizonyult, hiszen a feldolgozott hulladék és maradványtermékek exportjából az idén mintegy 1,6 millió dollár bevételük származik.

A takarmánnyá átalakított hulladékkenyert az Agroimpex Külkereskedelmi Vállalat közreműködésével szállítja külföldre a gazdaság, elsősorban nagy keveréküzemekkel rendelkező olasz és svájci cégekhez, ahol a takarmánykoncentrátumot a további feldolgozás után a szarvasmarha-állománnyal etetik.

A Temaforg Textilhasznosító Vállalat a múlt esztendőben mintegy 24 ezer tonna textilhulladékot dolgozott fel, különböző hasznos termékekké. Ennek döntő többségét belföldön, kisebb részét külföldön értékesítette. A vállalat az idén számottevően bővítette exportját, amelyhez kedvező feltételeket biztosít, hogy január 1-től önálló külkereskedelmi jogokkal élve intézhetik termékeik eladásait. A vállalat egyik legkevesebb terméke az ipari vatta, amelyet autótülések kárpitozására használnak. Legjelentősebb külföldi piac az NSZK, de különböző alapanyagú szabászi hulladékot szállítanak Ausztriába és Olaszországba is. Az elmúlt évben a hulladékhasznosításból hárommillió dollár bevétel volt a vállalatnak, s az idén négy millió dollárra számítanak.

Az orrmánsági népművészet hagyományait felújító színes szőnyegeket szönek tőkés exportra, textilhulladékból a selyet-áfsz csányoszrói kisüzemében. Az új szövőszékeken az idén 120 tonna szövetmaradékot hasznosítva 15 millió forint értékű exportterméket készítenek amerikai, holland, NSZK-beli és svéd megrendelésre. A 150 Drávamelléki szövőasszony a tavalyinál 20 százalékkal több exportterméket állít elő. Az Artek Külkereskedelmi Vállalat az idén 40 ezer négyzetméter színes, csíkos és círmos szőnyeget szállított külföldi partnereinek a csányoszrói üzeméből. Nemcsak az exporttermelés mennyisége növekedett, hanem annak jövedelmezősége is javult. (MTI)

Lehet nosztalgiázni!



Somogyi Károlyné felvétele

A jövő héten, november 23-án, szerdán délelőtt kiállítás nyílik a Technika Házában. Szeged tömegközlekedésének múltjáról egykori dokumentumokat gyűjtöttek össze a szervezők, hogy a történelmi folyamatot szemléltető tárgyak vezethessék el a látogatókat a jelenbe, illetve a jövőbe. A kiállításon — ugyanis a nyilvánosság elé tárják a szegedi tömegközlekedés távolait felvázoló, a DELTERV munkatársai által készített koncepciót is.

A korábban lapunkban közzétett felhívás — hogy tudniillik, akinek van e témához illő dokumentuma, bocsássa azt a szervezők rendelkezésére — a Szegedi Közlekedési Vállalatnál is meghallgatásra talált. Az SZKV „mozgó” kiállítási tárgyat kutatót föl: egy, az 1910-es évek hangulatát idéző korabeli villamoskocsit. Hozzá illően előbányáztak egy század eleji villamosjegyet is — ennek másolata lesz a menetjegye a ma útjára bocsátandó nosztalgia-villamosnak. A kalauzos

kocsi az 1-es vonalon jár, naponta 10 és 18 óra között — bizonyára nem csupán a gyerekek, hanem felnőttek öröme is. A jegyek a villamoson, vagy elővételben kaphatók a Dugonics téri, Széchenyi téri és Anna-kúti SZKV-pavilonban. A vitéldi egységesen 2 forint,

tekintettel a járat különleges voltára. (A nosztalgia-villamoson a ma használatos jegyek és bérletek nem érvényesek.) Képünkön: a műszaki szemle után tegnap délelőtt próbautat tett a régi villamos a Kossuth Lajos sugárúton. Mától pedig lehet nosztalgiázni!